

Kifüggesztés napja 2025. 02. 28.
Közlés kezdő napja 2025. 03. 01.
a jognyilatkozat megküldésére
nyitva álló határidő utolsó napja 2025. 03. 30.
Tisztelem!

DR. PÉLI ÜGYVÉDI IRODA

4034 Debrecen, Vágóhid utca 2. 6. ép. 2. emelet

Ez a határidő jogvesztő!
Dr. Péli Erika ügyvéd

Tel.: +36-30-2070-111

E-mail: dr.peliugyved@gmail.com

2025-02-07

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről, **Széki Edit Judit** (születési neve: Széki Edit Judit, születési hely, idő: Budapest, 1974. április hónap 27. napján, anyja neve: Nagy Ilona, személyi azonosítója: 2-740427-6916, adóazonosító jele: 8391974502) 1182 Budapest, Vércse utca 32. szám alatti lakos, mint Eladó (a továbbiakban: **Eladó**)

másrészről, **Kiss Ferenc** (születési név: Kiss Ferenc, született: Debrecen, 2001. szeptember hónap 17. napján, anyja neve: Kovács Henrietta, személyi azonosító jele: 3-010917-1991, adóazonosító jele: 8492020113, állampolgársága: magyar, földműves nyilvántartási szám: 510010/2/2020.02.24, kamarai regisztrációs száma: P000000650690, őstermelők családi gazdaságának vezetője. Őstermelők családi gazdaságának nyilvántartási száma: OCSG-00073313) 4174 Bihartorda, Kossuth Lajos út 47. szám alatti lakos, mint Vevő (a továbbiakban: **Vevő**) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek megtartása mellett.

1./ Felek rögzítik, hogy a Takarnet rendszerről lekért 142121/4/2025 megrendelési szám alatti e-hiteles tulajdoni lap igazolása szerint **Eladó 1/1-ed tulajdoni arányban** tulajdonosa a **Bihartorda külterület 089/5 hrsz.** alatt nyilvántartott 2ha 3903 m² területű, 52.36 AK értékű, „szántó” művelési ágú megjelölésű ingatlan, mely terület „Natura 2000 terület” „Különleges madárvédelmi terület”, mely ingatlan per-, teher- és igénymentes (a továbbiakban: ingatlan, földterület).

Felek rögzítik, egymással a fenti körülrít földterület vonatkozásában 2024. november hónap 16. napján adásvételi szerződést kötöttek, mely szerződést a mezőgazdasági igazgatási szerv határozata alapján megtagadásra került A hivatkozott határozat a jelen szerződés mellékletét képezi.

Az ingatlan, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. tv. - a továbbiakban: Földforgalmi törvény- figyelemmel a 5.§ 17. szakasza alapján - hatálya alá esik, ekként a jelen adásvételi szerződés a hivatkozott törvény szerint hatósági jóváhagyáshoz kötött.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:118.§ szakasza alapján ha a szerződés hatályosságához jogszabály hatóság jóváhagyását teszi szükségessé, a jóváhagyással a szerződés megkötésének időpontjára visszamenőleg válik hatályossá. A jóváhagyásról történő nyilatkozattételig, valamint a nyilatkozattételre megszabott határidő leteltéig a felek jogait és kötelezettségeit a függőben lévő feltétel szabályai szerint kell megítélni. A szerződés nem válik hatályossá, ha a hatóság a jóváhagyást nem adja meg.

2./ Az Eladó eladja, a Vevő megvásárolja a jelen szerződés 1./ pontjában meghatározott ingatlant úgy, ahogy az jelenleg áll, a Felek által megtekintett és megismert állapotában, a kölcsönösen kialakított **5 236 000.- Ft azaz Ötmillió-kettőszázharminchatezer forint** összegű vételárért. A Felek nyilatkoznak, hogy a jelen szerződés tárgyát képező ingatlanon, nincs felépítmény, ültetvény illetve agrotechnikai létesítmény.

A vételár megfizetése az alábbiak szerint történik:

- a., Felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a teljes vételárat azaz a kialakított **5 236 000.- Ft azaz Ötmillió-kettőszázharminchatezer forintot** egyösszegeben, *banki utalással* kívánja megfizetni Eladó OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11773188-08038425 bankszámlájára abban az esetben, ha a jelen adásvételi szerződést a mezőgazdasági igazgatási szerv az Eladó és a Vevő között jóváhagyja és ennek okán a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyó határozatának Vevő részére történő kézbesítésnek a kézhezvételét követő **15 napon belül** az Eladó és Vevő által közösen egyeztetett időpontban.
- b., Eladó kijelenti, hogy fenti fizetési feltételeket elfogadja. Vevő tudomásul veszi, hogy a teljes vételár, azon a napon tekinthető megfizetettnek, amikor az összeg az Eladó által fentebb megadott bankszámláján jóváírásra kerül. Eladó a jelen pontban rögzített bankszámlaszámra történő teljesítést szerződésszerűnek ismeri el, azaz saját kezéhez történő hatályos teljesítésként elfogadja. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy szóban értesíti a Vevőt és a jelen adásvételi szerződést szerkesztő és ellenjegyző ügyvédet a teljes vételár összegének jóváírásáról.

Dr. Péli Erika ügyvéd
2025. 02. 07.

Dr. Péli Erika ügyvéd
2025. 02. 07.

- c., Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben bármelyik Féi a jelen szerződéstől elállna, illetve a szerződés bármely egyéb okból meghiúsulna, abban az esetben az Eladó az általa addig esetlegesen átvett teljes vételárat a Vevő részére egy összegben maradéktalanul és hiánytalanul visszafizeti, és a Szerződő Felek a jelen jogügylet meghiúsulása miatt a másik féllel szemben semmilyen további követelést, igényt nem támasztanak.
- d., Felek megállapodnak, abban az esetben, ha a mezőgazdasági igazgatási szerv a jelen jogügyletet megtagadja, nem hagyja jóvá, abban az esetben a Felek az eredeti állapotot állítják helyre akként, hogy elszámolnak egymással, azaz az Eladó a részére átadott vételárat maradéktalanul és hiánytalanul visszafizeti a Vevő részére. Ebben az esetben a Felek a megtagadást olyan oknak tekintik, amelyért egyik Féi sem lesz felelős.

3./ Vevő kijelenti, hogy az ingatlant ismeri, azt megtekintette, és e megtekintett és ismert állapotában vásárolja meg.

4./ Eladó büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy a jelen szerződés tárgyát képező ingatlanra vonatkozó harmadik személlyel adásvételi szerződést, vagy más hasonló jogkövetkezményekkel járó szerződést nem kötött, ilyenek megkötésére kötelezettséget nem vállalt és a jelen adásvételi szerződés aláírását követően a Vevő ingatlan-nyilvántartásba történő tulajdonjog bejegyzéséig sem fog vállalni. Eladó kijelenti egyebekben, hogy az ingatlant sem ingyenesen, sem ellenérték fejében nem biztosított harmadik személynek olyan jogot, amely Vevő birtoklásában, használatában, vagy hasznainak szedésében, illetve a tulajdonjogának megszerzésében gátolná, vagy akadályozná. Kijelenti továbbá, hogy nem apportálja gazdasági társaságba, illetve harmadik személynek nem terheli olyan joga, amely a vételt akadályozná.

5./ A Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy az Eladó az 1./ pontban megjelölt ingatlant a teljes vételár kifizetésének napján a Vevő **birtokába** adja a Vevő azt birtokba veszi, olyan állapotban, ahogyan azt a Vevő megtekintéskor látta, illetve megismerte-figyelemmel a jelen szerződés 7., pontjában foglaltakra.

Vevő kijelenti, hogy az általa megvásárolt terület elhelyezkedését, határait ismeri.

6./ Eladó az 1. pontban rögzített ingatlanra vonatkozó tulajdonjogát a Ptk. 6:216.§ -a alapján a teljes vételár kifizetéséig fenntartja.

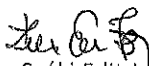
A Ptk. 6:216.§ (1) és (2) bekezdésére figyelemmel a Felek megállapodnak abban, hogy az Eladó az ingatlanra vonatkozó tulajdonjogát a teljes vételár maradéktalan és hiánytalan banki utalással történő megfizetéséig, legkésőbb a jelen adásvételi szerződés ingatlanügyi hatóság részére történő benyújtását követő 6 hónapig fenntartja. Az Eladó tudomásul veszi, hogy ennek időtartama alatt a Vevő tulajdonszerzésére irányuló jogát a Vevő hozzájárulása nélkül nem csorbíthatják.

A jelen pontban írtakra figyelemmel a Ptk. 6:216.§ (3) bekezdése alapján a jelen adásvételi szerződés aláírásával a felek közösen kérik, továbbá az Eladó feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy az ingatlanra az ingatlan-nyilvántartásról szóló 2021. évi C. törvény végrehajtásáról szóló 179/2023(V.15) Korm. rendelet 20. § 18. pontja szerint és az új Inyvtv 44. § (1) bekezdése alapján **tulajdonjog-fenntartáshoz kapcsolódó vevői jog** a Vevő javára a tulajdonjog fenntartására meghatározott időpontig, vagyis legkésőbb a jelen szerződés ingatlanügyi hatósághoz történő benyújtásától számított 6 hónapig az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön.

E körben az eljáró ügyvéd tájékoztatja a Feleket arról, hogy az ingatlan-nyilvántartásról szóló 2021. évi c. törvény végrehajtásáról szóló 179/2023(V.15) Korm. rendelet 45.§ (3) bekezdése alapján a Felek megállapodásában tulajdonjog fenntartására megjelölt határozott idő elteltével a tulajdonjog fenntartásához kapcsolódó vevői jog az ingatlan-nyilvántartásban hivatalból törlésre kerül.

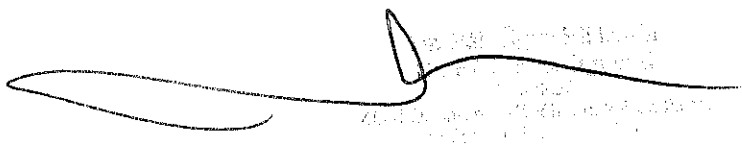
Felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a mai napon a jelen adásvételi szerződés aláírásával egyidejűleg az okiratot szerkesztő ügyvédnél **letétbe** helyezi 4 pld egymással egyező ingatlan-nyilvántartási bejegyzésre alkalmas formában azon nyilatkozatát (*bejegyzési engedély*), melyben feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy tulajdonjoga „**adásvétel**” jogcímén a jelen szerződés 1., pontjában meghatározott ingatlanról törlésre és a Vevő 1/1-ed arányú tulajdonjoga a jelen adásvételi szerződés 1., pontában körülírt ingatlanra bejegyzésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásba.

Bihartorda, 2025. január hónap 30. napján


Széki Edit Judit
Eladó


Kiss Ferenc
Vevő

Készítettem, ellenjegyzem: Dr. Péli Ügyvédi Iroda képviseletében eljárva dr. Péli Erika ügyvéd (Nyilvántartó Kamara: Debreceni Ügyvédi Kamara, KASZ:360-67028) Bihartorda, 2025. január hónap 30. napján



Felek rögzítik, hogy az utolsó vételár részlet kifizetéséről haladéktalanul kötelesek tájékoztatni letéteményes ügyvédet. Az eladói értesítés elmaradása esetén a Vevő is jogosult a teljes vételár megfizetését hitelt érdemlően igazolni a jelen okiratot szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd felé.

Eladó a Vevő 1/1-ed arányú tulajdonjogának adásvétel jogcímen történő bejegyzéséhez szükséges nyilatkozatot az adásvételi szerződés megkötésével egyidejűleg külön, ügyvéd által ellenjegyzett okiratban (bejegyzési engedély) adja meg és azt ügyvédi **letétbe** helyezi azzal, hogy a teljes vételár megfizetésének hiánytalan és maradéktalan kifizetése az Eladó részére egy összegben, banki utalással megfizetésre került és a Vevő a vételár maradéktalan kiegyenlítését kétséget kizáró módon igazolja, bármely Fél részéről történő igazolását követően letéteményes ügyvéd a bejegyzési engedélyt az illetékes földhivatalba legkésőbb 8 napon belül benyújtja. Eladó és az eljáró ügyvéd a jelen pontban foglaltakat kifejezetten letéti megállapodásként fogadják el.

7./ Felek megállapítják a **Földforgalmi törvény 15./A. §** szakasz szerint abban az esetben, ha a tulajdonjog átruházásáról szóló szerződés tárgyát képező földet hatályos vagy a szerződéskötés időpontjában még hatályba nem lépett földhasználati szerződés érinti, akkor a szerződés tartalmazza a *földhasználat időtartamára és ellenértékére* vonatkozó tájékoztatást.

a., Felek a fenti rendelkezés értelmében megállapítják, hogy a jelen adásvételi szerződés tárgyát képező ingatlanon az Ezüstkalász-2000 Kft. (székhely: 4174 Bihartorda, Kossuth Lajos út 47., Cg.szám: 09-09-007615, adószám: 12555820-2-09), mint haszonbérlet (a továbbiakban: Haszonbérlet) földhasználatában áll 2005.01.01. napjától -2024.12.31. napjáig, mely időszakra vonatkozóan a földhasználati díj mértéke: 2.650.- Ft/AK. mértékben került megállapításra, majd a Haszonbérlet földhasználatában 2025.01.01. napjától -2044.12.31. napjáig terjedő időszakra vonatkozó földhasználati díj mértéke 2.700.- Ft/AK. mértékben került megállapításra, melyre tekintettel Vevő az ingatlan birtokába a földhasználati jogviszony lejártát követően lép.

b., Vevő a fentebb említett haszonbérleti szerződés rendelkezéseit megismerte, a haszonbérleti jogviszony fennálltát tudomásul veszi azzal, hogy a jelen adásvételre tekintettel a tulajdonjog megszerzésétől a haszonbérbeadói jogokat ő jogosult gyakorolni.

c., Felek megállapodnak abban, hogy a 2024. évre járó földhaszonbérleti díj a Eladót illeti meg. A Felek egymással teljes körűen elszámoltak, ekként a Haszonbérbeadónak haszonbérleti díj iránti igénye nem áll fenn. Vevő a haszonbérleti jogviszony fennálltát tudomásul veszi azzal, hogy a jelen adásvételi szerződésre tekintettel a tulajdonjog megszerzésétől a haszonbérbeadói jogokat ő jogosult gyakorolni.

d., Vevő kijelenti, hogy a fennálló földhasználati jogviszonyok időtartamát nem hosszabbítja meg.

8./ Vevő kijelenti, hogy tulajdonszerzése a földforgalmi törvényben foglalt tulajdonszerzési valamint birtokszerzési korlátozásba nem ütközik.

9./ Vevő kijelenti, hogy a **Földforgalmi törvény 5. § 6. szakasza** alapján *fiatal földművesnek* minősül. (Regisztrációs száma: 510010/2/2020.02.24., NAK szám: P000000650690).

10./ A Vevő a jelen okirat aláírásával egyidejűleg nyilatkozik és kötelezettséget vállal a földhasználati jogviszony megszűnését követően arra, - figyelemmel a **Földforgalmi törvény 13. § (1) bekezdésére**- hogy vállalja, a jelen okirat 1., pontjában körülírt ingatlan vonatkozásában annak használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig – a **13.§ (3) bekezdésben** meghatározott esetek kivételével – más célra nem hasznosítja.

11./ Vevő jelen okirat aláírásával kijelenti – figyelemmel a **Földforgalmi törvény 14.§ (1) bekezdésére**- hogy nincs, nem áll fenn a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása (a továbbiakban együtt: földhasználati díj tartozás), továbbá nem állapították meg az elmúlt 5 éven belül, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött (**Földforgalmi törvény 14.§(2) bekezdés**).

12./ Felek tudomásul veszik, hogy a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. CXXII. törvény **18. § -ban** megjelölteket elővásárlási jog illeti meg.

Vevő kijelenti, hogy elővásárlási joga a **2013. évi CXXII. törvény 18. § (2) bekezdés a.) pontja** azon belül **ab) alpontja**, -hivatkozott jogosulti csoporton belül a **18. § (4) bekezdés a.) és b.) pontja** szerint áll fenn, tekintettel arra, hogy vevő a föld fekvése szerinti településen az elővásárlási joga gyakorlását megelőzően legalább 3 éve – a *csatolt hatósági bizonyítvánnyal igazolt*- állattartó telepet üzemeltető azon helyben lakó földműves, aki tulajdonszerzésének célja az állattartáshoz szükséges és azzal arányban álló takarmányszükséglet biztosítása és rendelkezik a Földforgalmi törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott állatsűrűséggel, *szántó művelési ágban* nyilvántartott föld eladása esetén szarvasmarha vonatkozásában, továbbá engedély vagy bejelentés alapján nyilvántartásba vett takarmány-vállalkozásnak minősül, továbbá vevő legalább egy éve őstermelők családi gazdaságának vezetője. (Őstermelők családi gazdaságának nyilvántartási száma: OCSG-00073313.) valamint vevő fiatal földműves és az a természetes személy akinek az életvitelszerű lakóhelye legalább 3 éve Bihartordán van.

Felek megállapítják, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013.évi V. törvényben foglaltakon kívül valamint a Földforgalmi törvényben megjelölteken túlmenően más személyeket elővásárlási jog nem illeti meg.

13./ A Vevő kijelenti, hogy a jelen okirat 1., pontjában körülírt ingatlan vonatkozásában részarány-tulajdonnal nem rendelkezik.

14./ A jelen szerződés megkötésével kapcsolatban felmerülő költség (ügyvédi munkadíj, igazgatási szolgáltatási díj) valamint a tulajdonszerzési illeték a Vevőt terheli. Felek tudomásul veszik az adófizetésre és a tulajdonszerzési illetékre vonatkozó kioktatást. Felek jelen szerződés megkötésével kapcsolatosan adóbevallási és adófizetési kötelezettségüknek önállóan az önadózás szabályai szerint kötelesek eleget tenni.

Vevő jelen jogügylet vonatkozásában az Itv. 26. § (1) bekezdése p.) alapján a visszerthes vagyónátruházási illeték alóli mentességre jogosult.

Eladók tudomásul veszi, adóbevallási és adófizetési kötelezettségének önállóan az önadózás szabályai szerint köteles eleget tenni. Egyebekben az Eladó a termőföld átruházásából származó jövedelem után személyi jövedelemadó fizetésre nem kötelezett.

15./ Szerződő Felek kijelentik, hogy mindannyian teljes cselekvőképességgel rendelkező magyar állampolgárok, ügyleti képességüket semmilyen tény vagy körülmény nem zárja ki és nem korlátozza.

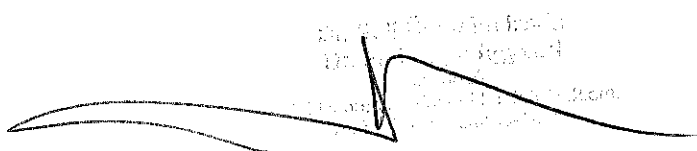
16./ Alulírott Szerződő Felek jelen szerződés aláírásával tudomásul veszik, hogy őket az okiratszerkesztő ügyvéd *A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvényben (a továbbiakban: Pmt.) foglaltaknak, valamint a Pmt. 80. §. (2) bekezdése alapján kidolgozott, A Magyar Ügyvédi Kamara teljes ülésének 1/2017.(VII.10.) szabályzata (a továbbiakban: Szabályzat), valamint Az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. Törvény 32. §. (3) bek. rendelkezéseinek megfelelően azonosította.* Szerződő Felek és az okiratszerkesztő ügyvéd kijelentik, hogy jelen szerződés a Szabályzat 15./ pontja alapján megkövetelt, illetve a Szabályzat 1. számú mellékletébe foglalt adatokat tartalmazza. Szerződő Felek beazonosítása a az eljáró ügyvéd által Felek hozzájárulásával, aláírásával az ügy irataiban fénymásolati formában archivált személyazonosító igazolvány, lakcímet-és személyi azonosítót igazoló hatósági igazolvány, valamint adóigazolvány alapján történt. Okiratszerkesztő ügyvéd megállapította, hogy Felek fentiekben felsorolt okiratai azonosításra alkalmasak, az okiratok érvényesek, épek és a Felek saját okmányai. Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy az okiratot ellenjegyző ügyvéd Szerződő Felek azonosítását elvégezte, a Belügyminisztérium Jogügyletek Biztonságát Erősítő Adatszolgáltatási Keretrendszeren (JÜB) keresztül a Személy-és okmányellenőrzés szolgáltatás keretében kezdeményezett adatigénylésre kapott hatósági adatszolgáltatás szerint Szerződő Felek okmányai érvényesek, a Felek által átadott okiratok tartalma, adatai az adatszolgáltatás adataival teljes mértékben egyezőséget mutatnak. Szerződő Felek jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy eljáró ügyvéd a Pmt. szerinti ügyfél-átvilágítás során általuk bemutatott okirataikról másolatot készítsen és azokat az ügy irataiban elhelyezze. Szerződő Felek továbbá hozzájárulnak ahhoz, hogy a Pmt. 12.§.(1). bekezdés szerinti, más szolgáltató által végzett ügyfélátvilágításhoz a megbízott ügyvéd az átvilágítás során rögzített azonosító adatokat átadja. Szerződő Felek megértették és tudomásul vették az okiratszerkesztő ügyvéd kioktatását arról, hogy adataikat az eljáró ügyvéd Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései alapján, kizárólag jelen szerződéshez kapcsolódó megbízás és a Pmt.-ben foglalt kötelezettsége teljesítése érdekében kezelheti. Szerződő Felek a Pmt. 8. §. (1) bekezdésében foglalt előírásoknak megfelelően kijelentik, hogy jelen szerződéssel kapcsolatban a saját nevükben és érdekükben járnak el. Szerződő Felek büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentik, hogy nem minősülnek kiemelt közszereplőnek, vagy azok közeli hozzátartozóinak és jelen szerződésben foglalt tényeket, adatokat az eljáró ügyvéd a nyilatkozataik és szerződéses akaratuk alapján helyesen rögzítette, azok valóságtartalmáért Felek felelősséget vállalnak. Felek jelen okiratot egyben az ügyvédi megbízásra vonatkozó tényvázlatként is elfogadják. Felek tudomásul veszik továbbá, hogy a szerződéses jogviszony fennállása alatt, az azonosítás során megadott adatokban bekövetkezett változásról a Pmt. 11.§. és 12.§. (1-3). bekezdései szerint a tudomásszerzéstől számított 5 (azaz öt) napon belül kötelesek az eljáró ügyvédet írásban értesíteni. Felek elismerik, hogy teljes körű kioktatást kaptak a fenti jogügylettel kapcsolatosan.

Bihartorda, 2025. január hónap 30. napján


Széki Edit Judit
Eladó


Kiss Ferenc
Vevő

Készítettem, ellenjegyzem: Dr. Péli Ügyvédi Iroda képviseletében eljárva dr. Péli Erika ügyvéd (Nyilvántartó Kamara: Debreceni Ügyvédi Kamara, KASZ:360-67028) Bihartorda, 2025. január hónap 30. napján



17./ A jogüggyellett összefüggésben a 10/2019.(VI.24.) Mük szabályzat (a továbbiakban: Szabályzat) 3.1./a./ pontjában rögzített egyszerűsített ügyfél-átvilágítást elvégeztem, melynek eredményeként az okiratot ellenjegyző ügyvéd pénzmosásra utaló körülményt nem tapasztalt.

18./ GDPR (General Data Protection Regulation) egységes európai adatvédelmi rendeletnek megfeleltetés: Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (2016. április hó 27., a továbbiakban: Rendelet), mely a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szól, jelen szerződést, Szerződő Feleket érintő lényeges elemei az okiratot szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd által ismertetésre kerültek (adatkezelés, adatok őrzésének, adatok átadásának, adatok megsemmisítésének szabályai), melyet Szerződő Felek megértettek és tudomásul vettek, a fenti Rendelet szerinti adataik kezeléséhez feltétel nélküli és visszavonhatatlan hozzájárulásukat adják.

19./ Szerződő Felek együttesen, tehát az Eladó és Vevő is **meghatalmazást** adnak jelen adásvételi szerződés elkészítésére, ellenjegyzésére, a mezőgazdasági igazgatási szerv előtti képviselettel valamint a egyéb más hatósági jóváhagyással kapcsolatos szerv előtt valamint az illetékes Ingatlanügyi Hatóság előtti eljárásra, amennyiben szükséges az ingatlan fekvése szerinti illetékes település önkormányzat jegyzője előtti eljárásra, továbbá az a vevői oldalról az illetékkiszabási eljárásban, a NAV -hoz küldendő B-400- as nyomtatvány kitöltésére és aláírására valamint a 384/2016.(XII. 2.) Korm. rendelet 3. számú mellékletében a tulajdonszerzés hatósági jóváhagyására irányuló kérelem nyomtatvány kitöltésére és aláírására valamint a tulajdonjog- fenntartással történő adásvétel tényére figyelemmel a vevői tulajdonjog bejegyzésére a jelen adásvétel teljesedésbe menésére vonatkozóan a Dr. Péli Ügyvédi Iroda (4034 Debrecen, Vágóhíd u. 2. 6. ép.2. emelet, KASZ: 360-67028) képviseletében eljáró dr. Péli Erika ügyvédet meghatalmazzák, aki a jelen adásvételi szerződés ellenjegyzésével a megbízást, meghatalmazását elfogadja.

20./ A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény, valamint a vonatkozó más jogszabályok az irányadóak.

21./ Felek kijelentik, hogy a jelen folyamatos sorszámozással ellátott 5 (öt) számozott oldalból és 22(huszonkettő) bekezdésből álló adásvételi szerződés 9 (kilenc) példányban készül, melyből 1 (egy) példány a Földforgalmi törvény 8.§ bekezdése szerint és a Földforgalmi törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott biztonsági kellékekkel rendelkező papír alapú okmányon került kiadásra.

22./ Szerződő Felek kijelentik, a jelen adásvételi szerződésben a tényleges és valóságos üzleti akaratukat tartalmazza, egyebet előadni és a szerződésbe foglalni nem kívánnak. Okiratszerkesztő ügyvéd Szerződő Feleket teljes körűen kioktatta jelen jogüggyellettől eredő jogaik és kötelezettségeik teljesítésére, akik ezen kioktatást jelen szerződés aláírásával tudomásul vették, így az a kötelezettségeik esetleges nem teljesítése esetén az okiratszerkesztő ügyvédet semmilyen felelősség nem terheli. A jelen szerződés a tényvázlatot pótolja.

Jelen adásvételi szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, saját kezűleg, helybenhagyólag aláírják azzal, hogy annak minden lapját is külön kézjegyükkel látják el.

Bihartorda, 2025. január hónap 30. napján


Széki Edit Judit
Eladó


Kiss Ferenc
Vevő

Készítettem, ellenjegyzem: Dr. Péli Ügyvédi Iroda képviseletében eljárva dr. Péli Erika ügyvéd (Nyilvántartó Kamara: Debreceni Ügyvédi Kamara, KASZ:360-67028) Bihartorda, 2025. január hónap 30. napján

